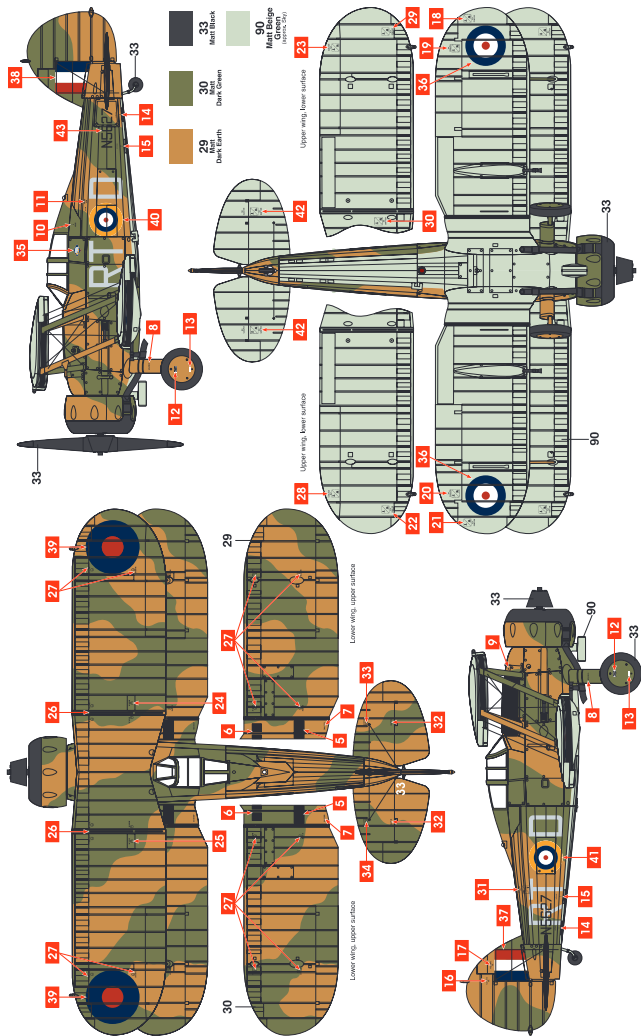


Aircraft flown by Joseph Frederick 'Joe' Fraser, No. 112 Squadron, Crete, 1941.



1:72 Dogfight Double Gift Set
Junkers JU87R-2 Stuka / Gloster Gladiator Mk.I

A50179 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

GB At the end of October 1940 Italy launched an invasion of Greece. The invasion, an attempt by Mussolini to prove to his ally Hitler that Italy was a power in its own right, quickly floundered. The tough mountainous terrain of the north of Greece hampered the Italian effort to strike south and the Greek Air Force also proved to be a tough adversary for the badly organised and almost as badly equipped Regio Aeronautica and so on the 6th of April 1941 Hitler intervened. The campaign had been going so badly for the Italians that an Allied victory seemed likely but the German intervention swung the balance of power decisively in the favour of the Axis. Now facing the Allied air forces was the experienced Luftwaffe. Despite heavy losses over England in the previous summer the Junkers Ju87 Stuka proved to be very effective

in this campaign. The few Allied fighters that did rise to oppose it often found themselves outclassed by the escorting Messerschmitt Bf109s and so the Stukas were able to use their precision dive bombing techniques to devastating effect. One of the Allied fighters that found itself outclassed was the obsolete Gloster Gladiator biplane and the Greek campaign proved to be its swansong. As the Allies retreated south through the spring of 1941 the RAF found itself under constant attack, and by the end of the campaign, the Allied fighters had been largely destroyed. The fall of Crete a few weeks later, thanks partly to a lack of air cover, sought to compound the failure of the Allied Balkan campaign.

FR À la fin d'octobre 1940, l'Italie envahit la Grèce. Menée par Benito Mussolini pour prouver à son allié Adolf Hitler que l'Italie était une puissance à part entière, cette invasion échoue en peu de temps. Le terrain montagneux difficile du nord de la Grèce freine les efforts italiens d'attaque vers le sud. L'armée de l'air grecque se révèle être un adversaire redoutable pour la Regio Aeronautica mal organisée et mal équipée. Le 6 avril 1941 Hitler intervient. La campagne italienne avait été finalement infructueuse car la victoire des Alliés semblait probable mais l'intervention allemande fit pencher l'équilibre des pouvoirs de manière décisive en faveur de l'Axe. À partir de ce moment-là, la Luftwaffe expérimentée fit face aux forces aériennes alliées. En dépit de lourdes pertes aériennes de l'été précédent,

les Junkers Ju87 Stuka s'élevèrent avec efficacité dans cette campagne. Les quelques chasseurs alliés qui décemment se trouvèrent bien sûr outclassés par les Messerschmitt Bf109 d'escorte. Par conséquent, les Stuka purent faire usage de leur technique de bombardement en piqué précis avec un effet dévastateur. L'un des chasseurs alliés outclassés était l'obsoleète Gloster Gladiator qui fit son chant du cygne lors de la campagne grecque. Au fur et à mesure que les Alliés battaient en retraite vers le sud tout au long du printemps 1941, la RAF était l'objet d'attaques constantes. Avant la fin de la campagne, les forces alliées furent pour la plupart détruites. La chute de Crète quelques semaines plus tard, due en partie au manque de couverture aérienne, contribua beaucoup à l'échec de la campagne des Alliés dans les Balkans.

DE Ende Oktober 1940 begann Italien einen Einmarsch in Griechenland. Damit wollte Mussolini seinem Bündnispartner Hitler beweisen, dass Italien die eigenständige Kriegsmacht auftreten konnte; diese Aktion geriet jedoch bald ins Stocken. Das nur schwer zu durchdringende, gebirgige Gelände im nördlichen Griechenland behinderte das Vorrücken der Italiener nach Süden. Außerdem boten die griechische Luftstreitkräfte zunehmend organisierten und ebenso sehr gut ausgerüsteten Regio Aeronautica hartnäckigen Gegenwehr. Deshalb entschied sich Hitler am 6. April 1941 zum aktiven Eingreifen. Der Feldzug hatte sich für die Italiener so schlecht entwickelt, dass sich für die Alliierten ein siegreicher Ausgang abzeichnete. Mit dem deutschen Eingreifen erlangten die Achsenmächte über die Übermacht. Die Luftstreitkräfte der Alliierten waren nun mit den erfahrenen Kampfgruppen der Luftwaffe konfrontiert. Trotz schwerer Verluste in der Luftschlacht um England im vorhergehenden Sommer bewährte sich die

Junkers Ju87 in dieser Kampagne. Die wenigen Kampfflugzeuge der Alliierten, die sich zur Gegenwehr stellten, wurden weitgehend von den als Begleitmaschinen operierenden Messerschmitt Bf109 übertrumpft. Die Stukas konnten damit ihre Bomben relativ zielgenau und mit verheerender Wirkung in Sturzflügen abwerfen. Eines der Kampfflugzeuge der Alliierten, nämlich die veraltete Doppeldecker Gloster Gladiator, war den deutschen Maschinen so klar unterlegen, dass die griechische Kampagne für dieses Flugzeug das endgültige Aus bedeutete. Im Verlauf des Rückzugs der Alliierten nach Süden im Frühling 1941 war die RAF ständigen Angriffen ausgesetzt, und am Ende ihrer Aktion waren die Streitkräfte der teilnehmenden Alliierten weitgehend vernichtet. Die einige Wochen danach erfolgte deutsche Einnahme von Kreta, die zumindest teilweise aufgrund mangelhafter Luftgegenwehr der Alliierten gelang, unterstrich das Versagen der Alliierten in der Phase des Balkan-Feldzugs.

ES A finales de octubre de 1940, Italia inició la invasión de Grecia. La operación, un intento por parte de Mussolini de demostrar a su aliado Hitler que Italia era una potencia por derecho propio, no tardó en hacer agua. El adversario terreno montañoso del norte de Grecia obstaculizó el esfuerzo de los italianos por atacar el sur del país, y la aviación griega también demostró ser un oponente enemigo para ella desorganizada y casi igualmente mal equipada Regio Aeronautica, lo que provocó la intervención de Hitler el 6 de abril de 1941. La campaña había sido tan negativa para los italianos que parecía probable una victoria aliada, pero la intervención alemana cambió decisivamente el equilibrio de poder en favor del Eje. Ahora, las fuerzas aliadas se enfrentaban a la experimentada Luftwaffe. A pesar de las fuertes pérdidas sufridas sobre Inglaterra el verano anterior, los Junkers Ju87 Stuka resultaron muy

eficaces en esta campaña. Los escasos cazas aliados que se utilizaron para contrarrestar el ataque se vieron totalmente superados por los Messerschmitt Bf109 de escolta, y los Stuka pudieron hacer uso de sus técnicas de bombardeo de precisión en picado con devastadores resultados. Uno de los cazas aliados obsoletos fue el biplano Gloster Gladiator, para el que la campaña de Grecia sería la última. Mientras los aliados se retiraban hacia el sur durante el primavera de 1941, la RAF se encontraba sometida a constantes ataques y, al finalizar la campaña, una gran parte de las fuerzas aliadas había quedado destruida. La caída de Creta pocas semanas más tarde, debido en parte a la falta de cobertura por aire, agravó el fracaso de la campaña aliada en los Balcanes.

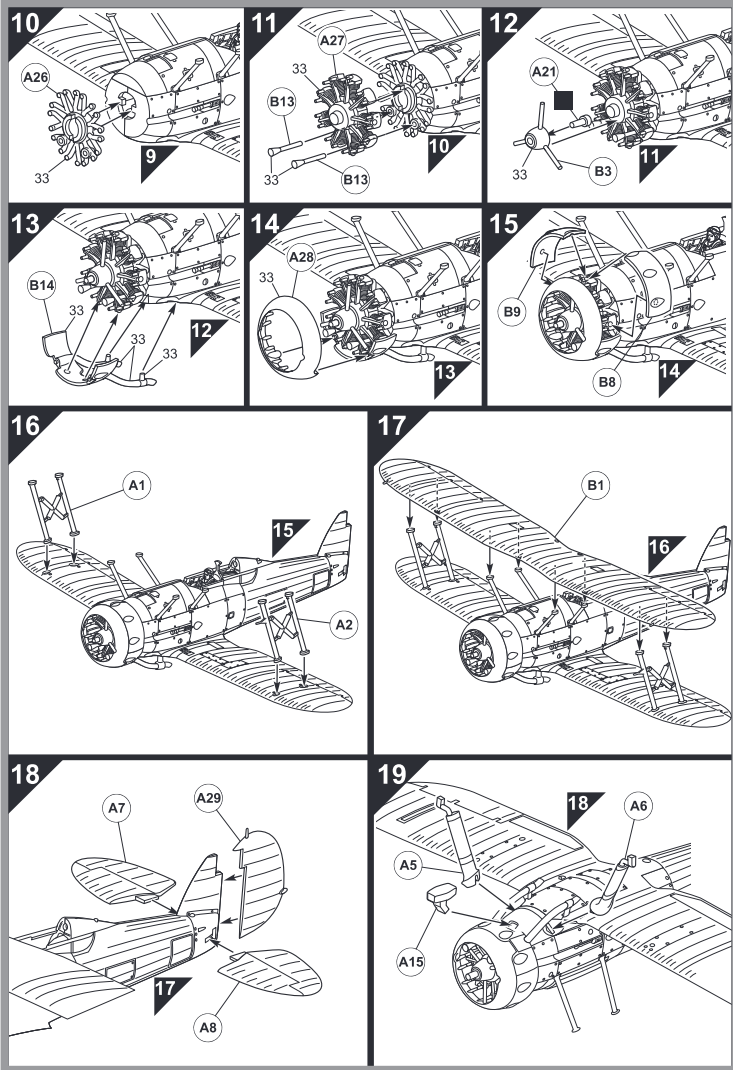
SE I slutet på oktober 1940 inleddes Italien en invasion av Grekland. Detta var ett försök av Mussolini att bevisa för sin allierade Hitler att Italien var en makt som kunde stå på egna ben, men operationen misslyckades. Den kringade bergsträngens i norra Grekland försvårade för italienerna att ta sig söderut, och även det grekiska flygväsendet visade sig vara en svår motståndare för det dåligt organiserade och nästan lika dåligt utrustade Regio Aeronautica. Detta ledde till att Hitler grepp in den 6 april 1941. Kampen hade gått så illa för italienerna att en seger för de allierade verkade trolig, men i och med det tyska inlägget ändrades pendeln kraftigt tillita till axelmakternas förtur. Nu ställdes de allierades luftstyrkor mot det erfarna Luftwaffe. Trots svåra förluster över England föregående sommar

visade sig Junkers Ju87 Stukasplanen mycket effektivt i denna kampanj. De få allierade plan som drog ut i strid blev ofta utklassade av eskorterande Messerschmitt Bf109-plan som gav Stukasplanen möjlighet att flykoma med precision och måldröjs-effektivitet. Ett av de allierade biplanen som utklassades på detta sätt var det föråldrade biplanet Gloster Gladiator. Den grekiska kampanjen skulle också visa sig vara planets sista. När de allierade retirerade söderut under våren 1941 befann sig RAF under ständig attack, och i slutet av kampanjen hade de allierade styrkorna i stort utplånats. Kretas fall några veckor senare, delvis som ett resultat av otillräggligt flygväsende, visade omfattningen av de allierades misslyckade kampanj på Balkan.

FOR BEST RESULTS:
Surfaces to be painted should be clean — before parts are removed from the sprue, wash in warm, soapy water, rinse and dry thoroughly. Stir parts thoroughly before use.

PLEASE NOTE:
Additional paints may sometimes be required to complete models to a higher specification. Some parts in the kit may not be required to build the model specified.





SAFETY INFORMATION

GB Contents: The adhesive supplied with this product contains butyl acetate. Keep out of the reach of younger children. Use only in a well-ventilated area. Vapours may cause drowsiness and dizziness. **First Aid Information:** In case of skin contact, wash affected area with plenty of water. In case of eye contact wash out eye with plenty of water, holding eye open. Seek immediate medical advice. In case of inhalation remove person to fresh air. In case of doubt seek medical advice without delay. **Safety Advice:** This model kit is for use only for children over the age of 8 years. Read and follow these instructions and keep them for reference. Keep younger children under the specified age limit and animals away from the activity area. Store this product out of the reach of young children. Do not eat, drink or smoke in the activity area. Do not place the material in the mouth. Do not inhale dust, powder or vapours. Do not apply to the body. Do not allow material to come into contact with the eyes.

NL Inhoud: de lijm die met dit product geleverd wordt, bevat butylacetaat. Buiten het bereik van jongere kinderen houden. Uitsluitend in een goed geventileerde ruimte gebruiken. Dampen kunnen sufheid en duizeligheid veroorzaken/informatie m.b.t. EHBO: bij contact met de huid het betreffende gedeelte met een ruime hoeveelheid water wassen. Bij contact met de ogen het oog open houden en met een ruime hoeveelheid water wassen. Direct medisch advies innemen. Bij inhaleren de persoon in de frisse lucht brengen. In twijfelgevallen onmiddellijk medisch advies innemen. **Veiligheidsadvies:** dit bouwspelskit is uitsluitend bedoeld voor kinderen boven de 8 jaar. Deze instructies lezen en zorgvuldig bewaren. Kinderen onder de opgegeven leeftijdsgrenzen niet toestaan het speelgoed te gebruiken. Dit product buiten het bereik van jonge kinderen opslaan. Niet eten, drinken of roken in het speelgebied. Het materiaal niet in de mond steken. Stof, poeder of dampen niet inhaleren. Niet op het lichaam aanbrengen. Het materiaal niet in contact met de ogen laten komen.

FR Contenu : La colle fournie avec ce produit contient de l'acétate de butyle. Garder hors de portée des jeunes enfants. Utiliser ce produit uniquement dans une zone bien ventilée. Les vapeurs peuvent entraîner une somnolence et des vertiges. **Informations sur les premiers secours :** En cas de contact avec la peau, laver abondamment la zone touchée avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux, laver abondamment l'œil touché avec de l'eau et le maintenir ouvert. Consulter un médecin immédiatement. En cas d'inhalation, mettre la personne à l'air frais. En cas de doute, consulter un médecin le plus tôt possible. **Consignes de sécurité :** Cette maquette est réservée aux enfants de plus de 8 ans. Lisez et respectez ces instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement. Éloignez les jeunes enfants n'ayant pas atteint la limite d'âge indiquée et les animaux de la zone où est constituée la maquette. Rangez ce produit hors de portée des jeunes enfants. Vous ne devez ni manger, ni boire ni fumer dans la zone où est constituée la maquette. Ne placez pas les matériaux dans la bouche. N'inhaliez pas la poussière, la poudre ou les vapeurs. N'appliquez pas le produit sur le corps. Ne laissez pas le matériau entrer en contact avec les yeux.

SE Innehåll: Det lim som medföljer denna produkt innehåller butylacetat. Förvara det utom räckhåll för småbarn. Använd bara i väl ventilerad utrymning. Ånga kan orsaka sömnhög och yrsel. **Första hjälpen:** Vid kontakt med huden ska du spola utslaget med stora mängder vatten. Vid kontakt med ögonen ska du spola ögonen med stora mängder vatten samtidigt som du håller ögonen öppna. Sök omedelbart läkarhjälp. Vid svälning ska utslaget omedelbart beag sig ut i friska luften. I tvivelsfall fall ska läkarhjälp sökas utan dröjsmål. **Råd rörande säkerhet:** Den här modellens ålder är endast avsedd för barn över 8 år. Läs igenom och följ dessa anvisningar och behåll dem för framtida behov. Håll barn under angiven ålder och husdjur på bakgränd avstånd från arbetsområdet. Förvara denna produkt utom räckhåll för småbarn. Ät, drick och rök inte inom arbetsområdet. Placera inte materialet i munnen. Andas inte in damm, pulver eller ångor. Använd inte på kroppen. Låt inte materialet komma i kontakt med ögonen.

DE Inhalt: Der mit diesem Bausatz mitgelieferte Klebstoff enthält Butylacetat. Vor Meineren Kindern geschützt aufbewahren. Nur in gut belüfteten Bereichen verwenden. Aus entzündlichen Lösungsmitteln abgegebene Dämpfe können zu Schläfrigkeit und Benommenheit führen. **Hinweise für Notfälle:** Im Falle von Hautkontakt den betroffenen Bereich gründlich mit Wasser waschen. Im Falle von Augenkontakt das Auge gründlich mit Wasser spülen und das Auge offen halten. Sofort ärztlichen Rat einholen. Im Falle von Einatmung die betroffene Person in die frische Luft bringen. Im Zweifelsfall promptly ärztlichen Rat einholen. **Sicherheitsratschläge:** Dieser Modellbausatz ist nur zur Verwendung von Kindern über 8 Jahre geeignet. Vor Verwendung diese Anweisungen lesen, befolgen und Referenzwecken aufbewahren. Kleinere Kinder unter dem angegebenen Alter und Tiere beim Zusammenbau aus dem dazu benutzen Bereich fernhalten. Dieses Produkt vor Meineren Kindern geschützt aufbewahren. In den Zusammenbau benutzen Bereich nicht essen, trinken oder rauchen. Das Material nicht in den Mund stecken. Staub, Pulver oder Dämpfe nicht einatmen. Nicht am Körper anbringen. Sicherstellen, dass das Material nicht mit den Augen in Kontakt kommt.

FI Sisältö: liuotteen mukana toimittavana limo sisältää butylacetattia. Pidi pienten lasten käyttämättömässä. Käytä vain hyvin tuuletetuissa tiloissa. Höyry voi ruuataa väkivalloista taita. Jos ainoa joutuu silmiin, pese ne runsaalla määrällä vettä. Jos ainoa joutuu silmiin, pese ne runsaalla määrällä vettä ja pidä silmiä auki. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Hengitysilmausta tapauksessa uhi on silmätietä raitiseen ilmaan. Jos olet epävarma jostakin, kysy vityymättä lääkärin neuvoa. **Turvallisuusneuvoja:** Tämä malli on tarkoitettu vain yli 8-vuotiaiden lasten käyttöön. Lue nämä ohjeet, noudatta niitä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Pidi ilmeettömässä kätymättömässä paikassa ja pidä se ulottamattomissa. Käytä vain hyvin tuuletetuissa tiloissa. Jos olet epävarma jostakin, kysy vityymättä lääkärin neuvoa. **Turvallisuusneuvoja:** Tämä malli on tarkoitettu vain yli 8-vuotiaiden lasten käyttöön. Lue nämä ohjeet, noudatta niitä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Pidi ilmeettömässä kätymättömässä paikassa ja pidä se ulottamattomissa. Käytä vain hyvin tuuletetuissa tiloissa. Jos olet epävarma jostakin, kysy vityymättä lääkärin neuvoa. **Turvallisuusneuvoja:** Tämä malli on tarkoitettu vain yli 8-vuotiaiden lasten käyttöön. Lue nämä ohjeet, noudatta niitä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Pidi ilmeettömässä kätymättömässä paikassa ja pidä se ulottamattomissa. Käytä vain hyvin tuuletetuissa tiloissa. Jos olet epävarma jostakin, kysy vityymättä lääkärin neuvoa.

ES Contenido: El adhesivo suministrado con este producto contiene butilacetato. Manténgase fuera del alcance de los niños pequeños. Utilizar sólo en zonas bien ventiladas. Los vapores pueden provocar mareos y somnolencia. **Información de primeros auxilios:** En caso de contacto con la piel, lavar la zona afectada con abundante agua. En caso de contacto con los ojos, lavar el ojo afectado con abundante agua, manteniéndolo abierto. Consultar de inmediato con un médico. En caso de inhalación, trasladar a la persona afectada a un lugar con aire limpio. En caso de duda, consultar de inmediato con un médico. **Aviso sobre seguridad:** Este kit de montaje a escala es sólo para niños de más de 8 años de edad. Leer y seguir las instrucciones y conservarlos para posibles consultas futuras. Mantener niños de menor edad y animales fuera de la zona de trabajo. Guardar el producto fuera del alcance de los niños pequeños. No comer, beber ni fumar en la zona de trabajo. No llevar el material a la boca. No inhalar polvo ni vapores. No aplicar sobre el cuerpo. Evitar el contacto del material con los ojos.

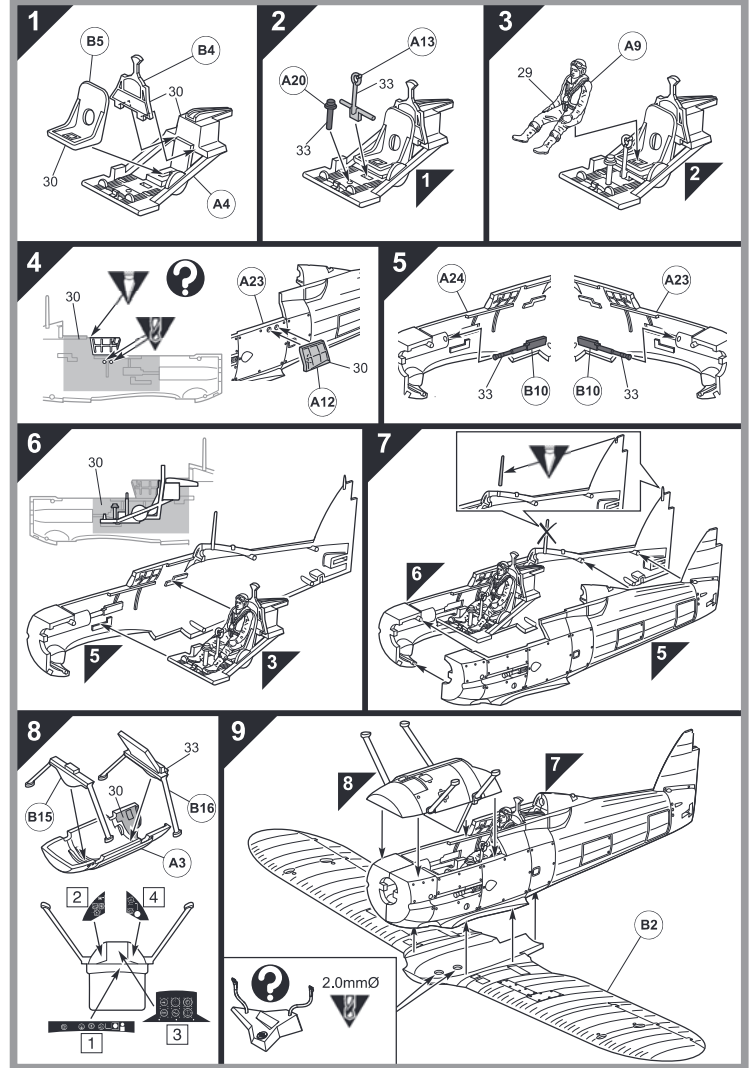
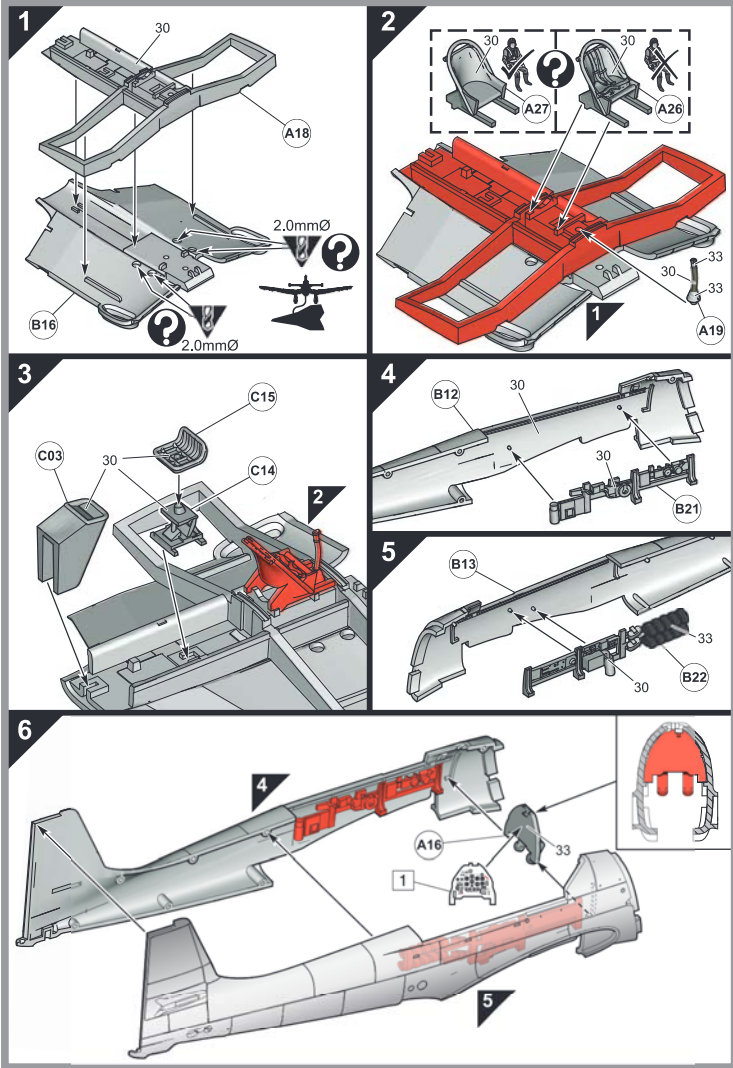
PT Conteúdo: A cola fornecida com este produto contém acetato de butilo. Manter fora do alcance das crianças mais pequenas. Utilizar apenas numa área bem ventilada. Os vapores podem causar sonolência e tonturas. **Informação sobre primeiros socorros:** No caso de contacto com a pele, lave a área afectada com bastante água. No caso de contacto com os olhos, lave os olhos com bastante água, mantendo o olho aberto. Procure ajuda médica imediata. Em caso de inalação, transfira a pessoa para o ar livre. Em caso de dúvida, procure ajuda médica sem demora. **Recomendações de segurança:** Este modelo em kit destina-se a ser usado apenas por crianças com mais de 8 anos de idade. Leia e siga estas instruções, e guarde-as para consulta futura. Mantenha afastada da área de actividade as crianças com idade inferior ao limite de idade especificada e os animais. Guarde este produto fora do alcance de crianças pequenas. Não ma, nem coma ou fume na área de actividade. Não coloque o material na boca. Não inale poeira, pó ou vapores. Não aplique no corpo. Não permita que o material entre em contacto com os olhos.

IT Contenuto: l'adesivo fornito con questo prodotto contiene butilacetato. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Usare solo in zone ben ventilate. I vapori possono causare sonnolenza e vertigini. **Informazioni per il primo soccorso:** In caso di contatto con la pelle, lavare l'area affetta con abbondante acqua. In caso di contatto con gli occhi, lavare con abbondante acqua tenendo gli occhi aperti. Rivolgere immediatamente a un medico. È importante non perdere tempo. **Consigli di sicurezza:** questo kit di modellismo è idoneo solo ai bambini di età superiore ai 8 anni. Leggere e seguire queste istruzioni; conservarle per consultazioni successive. Tenere i bambini di età inferiore a quella indicata e gli animali lontani dall'area di lavoro. Conservare questo prodotto fuori dalla portata dei bambini. Non mangiare, bere o fumare nell'area di lavoro. Non mettere il materiale in bocca. Non inalare polvere o vapori. Non applicare sul corpo. Evitare il contatto del materiale con gli occhi.

PL Zawartość: Klej załączony do niniejszego produktu zawiera octan butylu. Należy trzymać go poza zasięgiem młodszych dzieci. Z kleju korzystaj tylko w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Opary mogą powodować senność i zawroty głowy. **Pierwsza W przypadku zetknięcia się kleju ze skórą, należy przemyć miejsce kontaktu dużą ilością wody. W przypadku dostania się kleju do oka, należy przemyć okwate oko dużą ilością wody. Należy też natychmiast uzyskać poradę medyczną. W przypadku osoby wdychającej opary kleju, należy wyprzedać ją na świeże powietrze. W przypadku wątkwości naskóry niezwłocznie zawnęgnąć poradę medyczną. **Prady dotyczące bezpieczeństwa** Niniejszy zestaw modelowy przeznaczony jest wyłącznie dla dzieci powyżej 8 roku życia. Należy przeczytać i zastosować się do niniejszych instrukcji oraz zachować je na przyszłość do konsultacji. Dzieci poniżej określonego w tej instrukcji wieku oraz zwierzęta nie powinny mieć dostępu do miejsca pracy nad modelem. Produkt ten należy przechowywać poza zasięgiem młodych dzieci. W niniejszym pracy nad modelem nie należy jeść, pić ani palić. Nie należy brać kleju ani żadnych części do ust. Nie należy wdychać kurz, proszku czy oparów. Nie należy stosować na ciało. Nie należy pozwolić, aby klej wszedł w kontakt z oczami.**

DK Indhold: Det klæbemiddel, som leveres med dette produkt, indeholder butylacetat. Det skal opbevares utilgængeligt for små børn. Skal kun bruges der det er god ventilation. Dampen kan forårsage desighed og svimmelhed. **Førstehjælpsinformation:** I tilfælde af hudkontakt skal det pågældende område vaskes med masser af vand. I tilfælde af kontakt med øjnene skylles straks grundigt med masser vand med åbne øjne. Søg lægehjælp omgående. I tilfælde af indånding skal personen bringes ud i frisk luft. I tilfælde af tvivl skal der oplyses søges lægehjælp. **Sikkerhedsrådgivning:** Dette modelkit er kun beregnet til børn over 8 år. Læs og følg denne vejledning og gem den til senere brug. Yngre børn, under den angivne aldersgrænse, samt dyr må ikke komme i nærheden af aktivitetsområdet. Dette produkt skal opbevares utilgængeligt for mindre børn. Der må i hverken rygtes eller indtages mad- eller drikkevarer på aktivitetsområdet. Materialet må ikke puttes i munden. Støv, pulver og dampe må ikke indåndes. Må ikke puttes på kroppen. Materialet må ikke komme i kontakt med øjne.

NO Innehold: Limet som følger med dette produkt inneholder butylacetat. Oppbevares utilgjengelig for små barn. Skal kun brukes der det er god ventilasjon. Dampsten kan forårsake desighet og svimmelhet. **Førstehjelp:** Ved hudkontakt, vask øyet med vann mens det holdes åpent. Kontakt lege omgående. Ved inndånding, flyt vedkommende til frisk luft. Hvis du er i tvil, rådspør en lege snarest mulig. **Sikkerhetsanvisning:** Dette modelsettet skal kun brukes av barn som er over 8 år. Les og følg bruksanvisningen og la varen på den for fremtidig bruk. Hold barn under den angitte aldersgrensen, og dyr, unns lekeområdet. Produktet skal oppbevares utilgjengelig for små barn. Ikke spis, drikk eller ryk i lekeområdet. Ikke putt materialet i munnen. Ikke putt inn støv, pulver eller dunst. Skal ikke påføres kroppen. Ikke la materialet komme i kontakt med øynene.



Junkers Ju 87R-2 Stuka
Aircraft flown by Major Walter Sigel, 1./Sturzkampfgeschwader.3, Greece, 1941.

